

Zülal Çelik<sup>1</sup>, Merve Terzioğlu<sup>1</sup>, K.Fatih Yavuz<sup>1</sup>

<sup>1</sup>MD, Bakirkoy Mazhar Osman Research and Training Hospital for Psychiatry and Neurology, Istanbul, Turkey

## 1. OBJECTIVE

- While hallucinations also exist in non-psychotic individuals, leads significant distress especially in psychotic individuals (1,2) The most common hallucinations are known to be of auditory type (3). Beliefs About Voices Questionnaire (BAVQ-R) is a self-report scale which has been developed for assessing how people understand and respond to their voices (4).
- The aim of this study was to examine validity and reliability of the Turkish version of "Beliefs About Voices Questionnaire (BAVQ-R) in clinical sample.



## 2. METHOD

### Study sample consist of;

- 50 psychotic patients with auditory hallucinations who diagnosed with schizophrenia or other psychotic disorders from the outpatient clinic of Bakirkoy Research and Training Hospital for Psychiatry and Neurology Hospital.
- 28% (n=14) were female.
- Mean age: 38,22±9,90 years (age range: 19-59 years)

### Process;

**-Translation and back-translation of BAVQ-R:** The scale was translated by two independent person and then corrected by the authors. Back-translation was provided by a bilingual translator. After back-translation, original version of BVAQ-R and back-translated version compared and final version of Turkish BVAQ-R completed.

**-Collecting data:** All participants completed the following data on one session.

## 2. METHOD

### The measurements are;

- Socio- demographic Data Form,
- Turkish version of BVAQ-R (TBVAQ-R) ,
- Acceptance and Action Questionnaire-II (AAQ-II),
- Voices acceptance and action scale (VAAS),
- Scale for the Assessment of Positive Symptoms (SAPS),
- Quality of Life Scale for Schizophrenic Patients (QoL-SP),
- Psychotic Symptom Rating Scale - Auditory Hallucinations (PSYRATS-AR)

### Statistical Analysis

- Cronbach's alpha value for internal consistency and split-half analyses
- Item-total correlations
- Pearson Correlation Analysis for convergent validity.

## 3. RESULTS

### Reliability:

**-Internal consistency:** Cronbach's alpha value of subscales of Turkish version of BAVQ-R;

**TBAVQ-R-Resistance:** 0.679 (item 20 removed)  
**TBAVQ-R-Engagement:** 0.893  
**TBAVQ-R-Malevolence:** 0.82  
**TBAVQ-R-Benevolence:** 0.908  
**TBAVQ-R-Omnipotence:** 0.721

**-Split-half reliability:** Spearman-Brown Coefficient r=0.791.

-With respect to reliability, good internal consistency was found with psychotic patients who has auditory hallucinations.

## Correlation Tables:

	TBAVQ-R-Mal	TBAVQ-R-Ben	BAVQ-R-Omn	TBAVQ-R-Eng	TBAVQ-R-Res
TBAVQ-R-Mal	1	-0,321*	0,546**	-0,303*	0,560**
TBAVQ-R-Ben		1	0,235	0,899**	-0,325*
TBAVQ-R-Omn			1	0,271	0,369**
TBAVQ-R-Eng				1	-0,226
TBAVQ-R-Res					1

\*Correlation is significant at the 0.05 level (2-tailed).  
 \*\*Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

-Significant correlations found between TBAVQ-R sub-scales (from r=0.429 to 0.624, p<0,001).

	VAAS_Total	PSYRATS-AR_Total	AAQ-II_Total	QoL-SP_Total
TBAVQ-R-Mal	-0,170	0,468**	0,446**	-0,068
TBAVQ-R-Ben	0,005	-0,239	0,137	-0,136
TBAVQ-R-Omn	-0,553**	0,337*	0,598**	-0,153
TBAVQ-R-Eng	-0,080	-0,219	0,127	-0,159
TBAVQ-R-Res	0,124	0,375**	0,330*	-0,051

\*Correlation is significant at the 0.05 level (2-tailed).  
 \*\*Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

- Significant correlations found between Malevolence, Resistance, Omnipotence subscales and AAQ-II (r=0.447, r=0.354, r=0.598,p<0,001, respectively).As expected subscales other than Omnipotence was not correlated with VAAS.

## 4. DISCUSSION

- According to our results, BVAQ-R appears to have strong internal consistency, temporal validity.
- It can be proposed that TBAVQ-R is a reliable and valid measure for the assessment of individuals' attitudes to auditory hallucinations.

### References:

1. Beavan V, Read J, Cartwright C. The prevalence of voice- hearers in the general population: a literature review. J Ment Health. 2011;20:281–292.
2. Morrison AP, Baker CA. (2000) Intrusive thoughts and auditory hallucinations: a comparative study of intrusions in psychosis. Behav Res Ther. Nov;38(11):1097-106.
3. Kırkpınar, İ., Genç Psikiyatristin El Kitabı, Timaş Yayınları, 2012
4. Chadwick, P. & Birchwood, M. (1995); The omnipotence of voices II: the Beliefs About Voices Questionnaire (BAVQ). British Journal of Psychiatry, 166, 773– 776.



